ITMS kód Projektu: 26220220146

DODATOK Č. 4 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

ČÍSLO ZMLUVY: 140/2010/2.2/OPVaV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku 140/2010/2.2/OPVaV/D04 (ďalej len „Dodatok“) je uzavretý v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov :	Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo :	Stromová 1, 813 30 Bratislava
	Slovenská republika
IČO :	00164381
DIČ :	2020798725
konajúci :	Ing. Eugen Jurzyca

v zastúpení[1]

názov :	Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo :	Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
	Slovenská republika
IČO :	31819494
DIČ :	2022295539
konajúci :	Ing. Alexandra Drgová, PhD.

na základe splnomocnenia zo dňa 13. 12. 2007

(ďalej len „Poskytovateľ“)

[1] Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov :	DECOM, a.s.
sídlo :	Sibírska 1, 917 01 Trnava
zapísaný v :	Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Odd.: Sa, vl. č. 10463/T zo dňa 22. 06. 1993
konajúci :	Ing. Ján Timuľák, CSc., Ing. Matej Zachar, PhD., Ing. Ľubomír Chmelík
IČO :	31438318
DIČ :	2020391835

banka:

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby~~:[2] a)

b)

~~predfinancovanie~~:[3] a)

b)

refundácia:[4]- a)

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **140/2010/2.2/OPVaV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu **26220220146** v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo dodatku 140/2010/2.2/OPVaV/D01, Dodatku č. 2 – registračné číslo dodatku 140/2010/2.2/OPVaV/D02, Dodatku č. 3 – registračné číslo dodatku 140/2010/2.2/OPVaV/D03 a Usmernenia Poskytovateľa č. 4 zo dňa 21. apríla 2011, uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

(1) **V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“** sa tabuľka „Časový rámec realizácie Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Časový rámec realizácie Projektu“.

[2] Ak sa nehodí, prečiarknite

[3] Ak sa nehodí, prečiarknite

[4] Ak sa nehodí, prečiarknite

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku.
Príloha č. 1 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

(2) **V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“** sa tabuľka „Rozpočet projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Rozpočet projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 2 k Dodatku.
Príloha č. 2 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

(3) **Príloha č. 4 Zmluvy „Prehľad aktivít projektu“** sa nahrádza novou prílohou „Prehľad aktivít projektu“.

Nový prehľad aktivít projektu je prílohou č. 3 k Dodatku.
Príloha č. 3 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

(4) **Príloha č. 5 Zmluvy - „Zmluva o partnerstve“** sa mení na základe Dodatku č. 4 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 4 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

(1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a Zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.

(2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

(3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.

(4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.

(5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Prílohy:

Príloha č. 1: Časový rámec realizácie projektu

Príloha č. 2: Rozpočet Projektu

Príloha č. 3: Prehľad aktivít projektu

Príloha č. 4: Dodatok č. 4 k Zmluve o partnerstve

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/~~zástupcu~~[5] Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová, PhD.

Za Prijímateľa v Trnave, dňa:

Podpis:.....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/~~zástupcu~~[6] Prijímateľa

Ing. Matej Zachar, PhD.

Za Prijímateľa v Trnave, dňa:

Podpis:.....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/~~zástupcu~~[7] Prijímateľa

Ing. Ján Timuľák, CSc.

[5] Ak sa nehodí, prečiarknite

[6] Ak sa nehodí, prečiarknite

[7] Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 1 Dodatku č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP – Časový rámec realizácie Projektu

PREDMET PODPORY NFP

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
1.1 Všeobecné požiadavky pre povoľovanie dlhodobej prevádzky jadrových elektrární (JE)	01/2011	10/2011
1.2 Metodické postupy hodnotenia spôsobilosti dlhodobej prevádzky JE a ich vplyv na ŽP	07/2011	04/2012
1.3 Výber zariadení JE typu VVER 440 pre hodnotenie spôsobilosti dlhodobej prevádzky	03/2012	12/2012
1.4 Dokumentácia dokladovania bezpečnej dlhodobej prevádzky jadrových elektrární	01/2013	06/2013
2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou	01/2011	06/2013
2.2 Návrh, overenie progresívnych metód NDT, monitoringu kovových materiálov na predikciu životnosti	01/2011	06/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	01/2011	06/2013
Publicita a informovanosť	01/2011	06/2013

Príloha č. 2 Dodatku č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP – Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
901 Odpisy dlhodobého hmotného majetku	32 823,33	0,00	32 823,33	1.1 Všeobecné požiadavky pre povoľovanie dlhodobej prevádzky jadrových elektrární (JE)
610620 Osobné náklady	1 165 367,33	0,00	1 165 367,33	1.1 Všeobecné požiadavky pre povoľovanie dlhodobej prevádzky jadrových elektrární (JE) 1.2 Metodické postupy hodnotenia spôsobilosti dlhodobej prevádzky JE a ich vplyv na ŽP 1.3 Výber zariadení JE typu VVER 440 pre hodnotenie spôsobilosti dlhodobej prevádzky 1.4 Dokumentácia dokladovania bezpečnej dlhodobej prevádzky jadrových elektrární 2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou 2.2 Návrh, overenie progresívnych metód NDT, monitoringu kovových materiálov na predikciu životnosti Podporná aktivita riadenie projektu
632001 Energie	11 000,00	0,00	11 000,00	2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou
632002 Vodné, stočné	3 000,00	0,00	3 000,00	2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou
633002 Materiál Výpočtová technika	7 457,50	0,00	7 457,50	2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou
633006 Materiál všeobecný	18 000,00	0,00	18 000,00	2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou
633009 Materiál Knihy, časopisy, noviny, učebnice, učebné pomôcky a kompenzačné pomôcky	2 000,00	0,00	2 000,00	2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou
633010 Materiál pracovné odevy, obuv a pracovné pomôcky	1 000,00	0,00	1 000,00	2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou
633013 Materiál Softvér a licencie	2 000,00	0,00	2 000,00	2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska

				a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou
634001 Palivo, mazivá, oleje, špeciálne kvapaliny	4 996,86	0,00	4 996,86	2.2 Návrh, overenie progresívnych metód NDT, monitoringu kovových materiálov na predikciu životnosti
635004 Údržba Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	1 500,00	0,00	1 500,00	Podporná aktivita riadenie projektu
637003 Propagácia, reklama a inzercia	1 000,00	0,00	1 000,00	Podporná aktivita publicita a informovanosť
637004 Všeobecné služby	939 530,00	0,00	939 530,00	1.1 Všeobecné požiadavky pre povoľovanie dlhodobej prevádzky jadrových elektrární (JE) 1.2 Metodické postupy hodnotenia spôsobilosti dlhodobej prevádzky JE a ich vplyv na ŽP 1.3 Výber zariadení JE typu VVER 440 pre hodnotenie spôsobilosti dlhodobej prevádzky 1.4 Dokumentácia dokladovania bezpečnej dlhodobej prevádzky jadrových elektrární 2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou
637015 Poistné iné ako do ZP, SP a povinného poistenia vozidla	12 300,00	0,00	12 300,00	Podporná aktivita riadenie projektu
711003 Nákup softvéru	733 992,00	0,00	733 992,00	2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou
713002 Nákup výpočtovej techniky	5 950,00	0,00	5 950,00	2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	596 294,00	0,00	596 294,00	2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou 2.2 Návrh, overenie progresívnych metód NDT, monitoringu kovových materiálov na predikciu životnosti
CELKOVO	3 538 211,02	0,00	3 538 211,02	

Príloha č. 3 Dodatku č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP - **PREHĽAD AKTIVÍT PROJEKTU**

Harmonogram realizácie projektu		
Číslo a Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	Ukončenie realizácie aktivity (štvrťrok/rok)
Aktivita 1.1 Všeobecné požiadavky pre povoľovanie dlhodobej prevádzky jadrových elektrární (JE)	I/2011	IV/2011
Aktivita 1.2 Metodické postupy hodnotenia spôsobilosti dlhodobej prevádzky JE a ich vplyv na ŽP	III/2011	II/2012
Aktivita 1.3 Výber zariadení JE typu VVER 440 pre hodnotenie spôsobilosti dlhodobej prevádzky	I/2012	IV/2012
Aktivita 1.4 Dokumentácia dokladovania bezpečnej dlhodobej prevádzky jadrových elektrární	I/2013	II/2013
Aktivita 2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou	I/2011	II/2013
Aktivita 2.2 Návrh, overenie progresívnych metód NDT, monitoringu kovových materiálov na predikciu životnosti	I/2011	II/2013
Riadenie projektu	I/2011	II/2013
Publicita a informovanosť	I/2011	II/2013

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	*1.1 Všeobecné požiadavky pre povoľovanie dlhodobej prevádzky jadrových elektrární (JE)*
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	I/2011 - IV/2011
Opis aktivity	

Metodológia aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity	

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	*1.2 Metodické postupy hodnotenia spôsobilosti dlhodobej prevádzky JE a ich vplyv na ŽP*
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	III/2011 – II/2012
Opis aktivity	

Metodológia aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity	

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	*1.3 Výber zariadení JE typu VVER 440 pre hodnotenie spôsobilosti dlhodobej prevádzky*
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	I/2012 – IV/2012
Opis aktivity	

Metodológia aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity	

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	*1.4 Dokumentácia dokladovania bezpečnej dlhodobej prevádzky jadrových elektrární*
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	I/2013 – II/2013
Opis aktivity	

Metodológia aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity	

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	*2.1 Vytvorenie spoločného výskumného pracoviska a vybavenie potrebnou prístrojovou infraštruktúrou*
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	I/2011 – II/2013
Opis aktivity	

Metodológia aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity	

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	*2.2 Návrh, overenie progresívnych metód NDT, monitoringu kovových materiálov na predikciu životnosti*
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	I/2011 – II/2013
Opis aktivity	

Metodológia aktivity	
Výstupy (výsledky) aktivity	

DODATOK č. 4 K ZMLUVE O PARTNERSTVE

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

Tento Dodatok k zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 140/2010/2.2/OPVaV/D04/PZ (ďalej len „Dodatok“) je uzavretý v zmysle článku XX. ods. 9 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. 26220220146, názov projektu: „Dlhodobé prevádzkovanie jadrových elektrární typu VVER 440 so zohľadnením vplyvu na životné prostredie“ medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: DECOM, a.s.
Právna forma: akciová spoločnosť
Adresa/Sídlo: Sibírska 1, 917 01 Trnava
IČO: 31438318 DIČ: 2020391835
Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Odd.: Sa, vl. č. 10463/T zo dňa 22.06.1993
Telefón/fax: +421 33 599 2075 E-mail: timulak@decom.sk
Http: www.decom.sk
Štatutárny zástupca:
Ing. Ján Timuľák CSc., Ing. Ľubomír Chmelík, Ing. Matej Zachar PhD.
(ďalej len „Hlavný partner“)

a

2. Názov: Ústav materiálov a mechaniky strojov Slovenskej akadémie vied
Adresa/Sídlo: Račianska 75, 831 02 Bratislava - Nové Mesto
Právna forma: Štátna príspevková organizácia
IČO: 00490750 DIČ: 2020798835
Zapísaná v: registri organizácií
Telefón/fax: +421 2 442 54 751 E-mail: ummssima@savba.sk
Http: www.umms.sav.sk, ummssima@savba.sk
Štatutárny zástupca: Dr. Ing. František Simančík
(ďalej len „Partner 1")

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. 26220220146 (ďalej len „Zmluva“), v znení dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku 140/2010/2.2/OPVaV/D01/PZ, dodatku č. 2 – registračné číslo Dodatku 140/2010/2.2/OPVaV/D02/PZ a dodatku č. 3 registračné číslo Dodatku 140/2010/2.2/OPVaV/D03/PZ, uvedených v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

(1) **V prílohe č. 1b Zmluvy o partnerstve „Prehľad aktivít a ukazovateľov“** sa tabuľka „Podrobný popis aktivity pre aktivitu 1.2“ nahrádza novou tabuľkou „Podrobný popis aktivity pre aktivitu 1.2“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku.
Príloha č. 1 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

(1) Tento Dodatok je vyhotovený 6 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane každá zo Zmluvných strán 1 rovnopis a 4 rovnopisy sú poskytnuté Poskytovateľovi ako príloha Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

(2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

(3) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu Zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôzny deň, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.

(4) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

<u>Prílohy:</u>

Príloha č. 1: Podrobný popis aktivity pre aktivitu 1.2

V Trnave dňa __.__.____

_____
Hlavný partner partnerstva
Decom, a.s.
Ing. Matej Zachar PhD.
podpredseda predstavenstva

_____
1. člen partnerstva
Ústav materiálov a mechaniky strojov
Slovenskej akadémie vied
Dr. Ing. František Simančík
štatutárny zástupca

_____
Decom, a.s.
Ing. Ján Timuľák CSc.
predseda predstavenstva

Súhlas s Dodatkom:

_____
Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR
(v zastúpení Agentúra Ministerstva
školstva, vedy výskumu a
športu SR pre štrukturálne fondy EÚ)
Ing. Alexandra Drgová, PhD. - generálna riaditeľka

Príloha č. 1b Zmluvy o partnerstve

Prehľad aktivít a ukazovateľov (zahrňujúci identifikáciu aktivít a časový rámec realizácie projektu)

Tabuľka č. 1.b.1

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	**Aktivita 1.2** Metodické postupy hodnotenia spôsobilosti dlhodobej prevádzky JE a ich vplyv na ŽP
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	III/2011 – II/2012
Opis aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity		
Výdavky na realizáciu aktivity	**511 589,74 EUR**	
Partnerstvo (názov partnera)	**Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity**	**%Podiel na rozpočte aktivity**
Hlavný partner DECOM, a.s.		**100%**
Partner č. 1 Ústav materiálov a mechaniky strojov Slovenskej akadémie vied		**0%**
Spolu		**100%**